

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** 32 (2020)  
**Heft:** 125: L'esprit novateur au secours du climat

**Erratum:** Erratum  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Horizons 123, p. 30 : «Il faut des scientifiques qui dérangent»

### Des statistiques dérangeantes?

Dans l'entretien titré «Il faut des scientifiques qui dérangent», le conseiller aux Etats zurichois Ruedi Noser rompt une lance en faveur d'une recherche indépendante et critique. C'est très réjouissant. Par contre, son affirmation que les données de l'Office fédéral de la statistique (OFS) auraient fondamentalement «une teinte politique» et ne seraient donc pas «objectives» est discutable. Cela donne l'impression que l'OFS poursuit son propre agenda politique. Nous souhaitons infirmer catégoriquement ce point de vue.

Les données recueillies par l'OFS sont d'importance politique parce qu'elles correspondent à un mandat politique. Elles peuvent donc parfaitement avoir un arrière-plan politique – par exemple dans la sélection du type de données à recueillir et dans la définition des catégories.

Dans les démocraties, le choix des centres d'intérêt et les conventions sur lesquelles repose la statistique publique résultent d'une négociation au sein de la société, jouissent d'une légitimité politique et sont ancrés dans la loi.

En outre, on s'appuie sur des conventions internationales et on applique des méthodes scientifi-

quement reconnues. La déclaration de Ruedi Noser se comprend comme une remise en question de la légitimité et du professionnalisme de la statistique publique. C'est incorrect non seulement sur le fond, mais discrédite aussi la recherche basée sur ces données. Les chercheurs soussignés travaillent depuis de nombreuses années avec les données de l'OFS. Celui-ci est très soucieux de remplir son mandat légal de manière scrupuleuse, neutre et sur la base des normes de qualité actuelles. On ne constate ni agenda politique propre ni coloration politique (ultérieure).

**Christian Suter**, Université de Neuchâtel et vice-président de la Société suisse de sociologie; **Monica Budowski**, Université de Fribourg et présidente de la Commission de la statistique fédérale; **Rainer Diaz-Bone**, Université de Lucerne et président de la Société suisse de sociologie; **Ben Jann**, Université de Berne et président du Groupe d'experts en statistique sociale OFS

Horizons 124, p. 29:

«Les études insolites sont courantes»

### Critique généralisatrice

L'affirmation de Mike S. Schäfer dans Horizons 124 (p. 29) selon laquelle le projet «Insonifier le fromage» aurait abusé de la confiance de la population touche directement mon travail et la Haute école des arts de Berne (HKB). Ces déclarations sont

fausses ou, tout au moins, elles généralisent: 1. La confiance de la population à l'égard des scientifiques est ébranlée. Les projets spectaculaires sont des moyens appropriés pour stimuler l'intérêt et la discussion sur la science, la recherche et l'art. 2. La HKB a explicitement présenté «Insonifier le fromage» comme un projet artistique et jamais comme un projet scientifique. Elle a également communiqué ouvertement sur sa nature. La critique de Mike S. Schäfer se trompe donc de cible: il faudrait dénoncer les médias faisant des comptes rendus boulevardiers.

**Christian Pauli**, responsable communication et responsable programme La HKB touche terre

Horizons 124, p. 30 :

«Expérimentation animale autorisée»

### Droit de recours important

Il est absurde que, au troisième millénaire, nous discussions encore de l'expérimentation animale, une méthode de recherche obsolète, absolument contraire à l'éthique, mais également scientifiquement insuffisante. Dans les commissions pour les expériences sur les animaux décrites par Horizons 124 (p. 30), ce sont de tout temps leurs partisans qui ont fait la loi. Le défenseur des animaux Luc Fournier a raison lorsqu'il parle

d'une commission alibi. Les représentants des défenseurs des animaux y sont une minorité flagrante. On veut de plus retirer le droit de recours à cette minorité. Seuls quelques pourcents, voire – dans certains cantons – quelques millièmes des demandes sont rejetés. L'initiative sur l'interdiction de l'expérimentation animale représente l'occasion unique de clore enfin ce sombre chapitre de l'humanité, du moins en Suisse.

**Renato Werndli**, Eichberg (SG), coprésident de l'IG Tierversuchsverbots-initiative

### Erratum

Dans l'article «Chaque nouvelle génération doit réfléchir à ce qu'elle croit» (Horizons 124, p. 21) la citation de Michael Hagner n'a pas été correctement abrégée. Elle devait se lire comme suit: «Pour les négationnistes du climat et autres fondamentalistes, il est facile d'exploiter les conclusions de l'épistémologie historique.»

### Votre avis nous intéresse!

Vous souhaitez réagir à un article? Nous nous réjouissons de votre commentaire par courriel à [redaction@revue-horizons.ch](mailto:redaction@revue-horizons.ch) ou sur Twitter [@horizons\\_fr](https://twitter.com/horizons_fr) ou sur Facebook [@horizonsmagazine](https://www.facebook.com/horizonsmagazine). Courrier des lecteurs à envoyer au plus tard le 8 juillet 2020.

**Horizons**  
Le magazine suisse de la recherche paraît quatre fois par an en français et en allemand. La version en ligne paraît également en anglais.  
33<sup>e</sup> année, no 125, juin 2020.

[revue-horizons.ch](http://revue-horizons.ch)  
[redaction@revue-horizons.ch](mailto:redaction@revue-horizons.ch)

[facebook.com/horizonsmagazine](https://facebook.com/horizonsmagazine)  
[twitter.com/horizons\\_fr](https://twitter.com/horizons_fr)

L'abonnement est gratuit:  
[revue-horizons.ch/abo](http://revue-horizons.ch/abo)

**Rédaction**  
Florian Fisch (ff), codirection  
Judith Hochstrasser (jho), codirection

Astrid Tomczak-Plewka (ato)  
Elise Frioud (ef)  
Yvonne Vahlensieck (v)  
Ellen Weigand (ew, édition française)

**Graphisme, rédaction photo**  
Bodara GmbH,  
Büro für Gebrauchsgrafik  
13 Photo AG

**Traduction**  
Olivier Huether  
Magali Zublin

**Correction**  
Samira Payot

**Rédaction en chef**  
Christophe Giovannini (cg)

**Editeurs**  
Fonds national suisse (FNS)  
Wildhainweg 3  
Case postale  
CH-3001 Berne  
Tél. 031 308 22 22  
[com@snf.ch](mailto:com@snf.ch)

Les Académies suisses des sciences  
Maison des Académies  
Laupenstrasse 7  
Case postale  
CH-3001 Berne  
Tél. 031 306 92 20  
[info@academies-suisse.ch](mailto:info@academies-suisse.ch)

**Le Fonds national suisse de la recherche scientifique** encourage sur mandat de la Confédération la recherche dans toutes les disciplines scientifiques. Il investit chaque année environ un milliard de francs. A fin 2019, 5750 projets étaient en cours, avec la participation de 18 900 chercheuses et chercheurs. Le FNS constitue ainsi la principale institution de promotion de la recherche du pays.

**Les Académies suisses des sciences** s'engagent sur mandat de la Confédération en faveur

d'un dialogue équitable entre la science et la société. Elles représentent la science, chacune dans leur domaine respectif, mais aussi de façon interdisciplinaire. Leur ancrage dans la communauté scientifique leur permet d'avoir accès à l'expertise de quelque 100 000 chercheurs.

**Impression, lithographie et gestion des abonnements**  
Stämpfli SA, Berne et Zurich; impression climatiquement neutre, [myclimate.org](http://myclimate.org)

Papier: Lessebo Rough White, Magno Quatro

Typographie: Caslon Doric, Sole Serif

**Tirage**  
15 400 français  
34 400 allemand

© Tous droits réservés. Reproduction autorisée des textes publiés sous une licence Creative Commons BY-NC-ND. ISSN 1663 2710

Les articles publiés ne reflètent pas forcément les points de vue officiels des éditeurs.